

Procès-verbal d'une séance ordinaire de la municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet tenue le 7 octobre 2015 à 19H30 à la salle municipale, sise à 8 Montée Mgr Martel à laquelle étaient présents :

Son honneur la mairesse, Mme Irène Nadeau, la conseillère Colleen Griffin, Jean-Louis Corriveau, Mario Tremblay et Richard La Salle.

S'était excusée, la conseillère Émilie La Salle.

Sont également présents : M. Michael Derouin, Sandra Farrel, Marc Masseau, Robert Griffin, Marcel Bourguignon, Aurèle Paquette, Luc Forget, Renée Lance, Martin Bertrand, Pat Mulligan, Corey Derouin, Maxime Corriveau, Daniel Corriveau et Frédéric Lance.

## **ORDRE DU JOUR**

### **PRIÈRE**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 SEPTEMBRE 2015
4. RATIFICATION DES COMPTES DE SEPTEMBRE 2015
5. DEMANDE DES CONTRIBUABLES
6. POMPIERS À TEMPS PARTIEL
7. INSPECTEUR EN BÂTIMENT
8. AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 232
9. AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 233
10. LES COMPTES À PAYER AU 7 OCTOBRE 2015
11. DEMANDE DES CONTRIBUABLES
12. CORRESPONDANCE
13. DISCUSSION DES CONSEILLERS
14. VARIA A) ÉCOLE SIEUR DE COULONGE
  - B) ACHAT DE PNEUS CAMION & BOBCAT
  - C)
  - D)
  - E)
15. LEVÉE DE LA SÉANCE

### **208-2015 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que cette séance soit ouverte à 19H30 avec varia ouvert. Le quorum est confirmé.

**Adoptée**

**209-2015 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposée par Colleen Griffin

Et résolu unanimement que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**Adoptée****210-2015 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 SEPT 2015**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

et résolu unanimement que le procès-verbal du 2 septembre 2015 soit accepté tel que rédigé.

**Adoptée****211-2015 RATIFICATION DES COMPTES DE SEPTEMBRE 2015**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que la liste des comptes suivants soient acceptée pour paiement, à savoir :

**Balance en banque au 1<sup>er</sup> septembre 2015 (60, 882.76)**

<b>NO</b>	<b>NOM</b>	<b>MONTANTS</b>
	Salaires de septembre	20,845.00
14415	Rodgers Léonard	75.00
14421	Revenu Canada	1,207.22
14422	Desjardins Sécurité Financière	237.64
14424	Dumouchel Benoit	517.38
14425	Atera Enviro	622.87
14426	Derouin Michael	22,500.61
14427	Romulus La Salle Fils	450.29
14428	Gérard Labelle Inc.	804.03
14429	Matériaux J L S	970.25
14430	Peninsula Construction	2,930.3
14431	Greenwood Paving	1,632.79
14432	Brigade Feux Volontaire	138.00
14433	Signo Tech Inc	121.59
14434	Petro Pontiac	563.53
14435	Chem Action	1,303.82
1436	Bérard Raymond	251.39
14438	Derouin Michael	9,420.29
14440	Boulangier Gaétan	46.80
14448	Évolutic Outaouais	1,629.34
1449	Reis Equipment	37.63
14450	Entreprises Marenger	204.14
14451	Biolab	369.99
14452	La Salle Électrique	201.21
14453	Télébec Ltée	779.47
14454	Hydro Québec	400.03
14455	3477835 Canada Inc	808.58
14456	Benson Auto Parts	31.87
14457	Nadeau Irène (avance (congrès))	525.00
14458	Visa Banque Laurentienne	
	Bureau en Gros	1,235.06
	Poste Canada	113.57
	Serrures Outaouais	19.83
14465	Entreprises Dominik Sigouin	25, 347.39
14466	Entreprises Dominik Sigouin	5,453.26

14468	Boulangier Gaétan	53.55
14477	Remboursement taxes	319.83
14479	MRC Pontiac	233.75
14479	Croix Rouge Canadienne	150.00
14480	Michel Fortin	1,034.78
14482	Petite Caisse	
	Billy Fenton	385.28
	No Frills	44.29
	Cour à Bois	26.35
	Poste Canada	11.50
	Matériaux J L S	48.41
14483	Me Jean-Pierre Pigeon	1,156.63
14485	Égoût de la Capitale	1,465.94
	Camion Incendie	2,867.72
	Achat de propriété	29,500.00
	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>138,093.20</b>
	<b>REVENUS DE SETEMBRE 2015</b>	
	Taxes	12,910.96
	Remboursement Mutuelle Assurance	2,041.00
	Intérêts sur taxes	1,453.29
	Amélioration des routes	239,039.00
	Permis	200.00
	Divers	986.15
	<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>256,630.40</b>
	<b>Solde en Banque au 30 septembre</b>	<b>57,654.44</b>

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d.g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

### **Adoptée**

### **MOT DU MAIRE**

Mme le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Elle nous informe des renseignements pertinents reçus lors de sa présence au Congrès des maires du 23 au 26 septembre dernier.

-Lors de la journée de formation-Étude professionnelle- il y a eu beaucoup d'exemples de conflits d'intérêts aux seins des conseils municipaux.

Dans différents ateliers il a été question :

- Façons d'embaucher le personnel
- Exigences des bayeurs de fonds
- L'importance d'un plan triennal

Les ateliers étaient animés par des avocats du domaine municipal. Malheureusement, j'étais une des seules municipalités du Québec à ne pas être accompagnée par le dg ou un membre du conseil. Puisque plusieurs ateliers se donnent à la même heure, beaucoup d'informations sont manquantes pour la bonne gestion de la municipalité.

-Le dossier des terrains à vendre de la municipalité se met en marche dès cette semaine.

-Les travaux d'aqueduc et le remplacement du ponceau sur la rue Gauthier commenceront cette semaine.

-La municipalité va se procurer un permis de chasse pour éliminer les castors nuisibles dans la municipalité.

-Mercredi, le 28 octobre 2015 sera le dernier mercredi pour l'ouverture du dépotoir. Celui-ci sera ouvert les samedis et dimanches aux heures habituelles.

## **DEMANDE DES CONTRIBUABLES**

**Aurèle Paquette** Fermeture du chemin des Outaouais?  
Taxes sur l'essence  
Vitesse excessive secteur village  
Site Web

## **212-2015 VITESSE EXCESSIVE SECTEUR VILLAGE**

Proposé par Mario Tremblay  
Et résolu unanimement que cette municipalité envoie une lettre à Tom Orr Cartage lui demandant d'aviser les chauffeurs de camion de réduire leur vitesse dans le secteur village,

### **Adoptée**

**Martin Bertrand** Entretien du chemin Rocher Fendu?

**Luc Forget** Nouvelle réglementation d'urbanisme

**Robert Griffin** Dommages causés à son camion sur le chemin de la Mine. Une facture est déposée séance tenante. La municipalité s'informe et une décision sera prise ultérieurement.

## **POMPIERS À TEMPS PARTIEL**

Le conseiller Mario Tremblay se retire de la table sans en aviser la présidente d'assemblée. Il est 20H15.

Le conseiller Jean-Louis Corriveau explique au conseil le travail fourni par les pompiers à temps partiel pour obtenir leur accréditation pour remplir leur fonction. On demande de leur consentir une certaine somme d'argent en guise de reconnaissance lors de l'obtention du diplôme. Le conseil demande d'étudier le dossier et de donner une réponse lors d'une prochaine séance.

Le conseiller Mario Tremblay reprend son siège sans en aviser la présidente d'assemblée. Il est 20H15.

Le camion de service n'est plus fonctionnel. On s'informe des coûts pour le remettre en état de circuler.

## **213-2015 ACHAT DE LAMPES DE POCHE**

Proposé par Richard La Salle  
Et résolu unanimement que cette municipalité achète 9 lampes de poche pour le service incendie, modèle LA-88834 au coût de 75.71\$ l'unité plus les taxes, de la Compagnie Aéro-Feu.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

### **Adoptée**

### **INSPECTEUR EN BÂTIMENT**

Durant le mois de septembre 2015 dix permis ont été émis, une vingtaine de visites à domicile ont été effectuées, une plainte concernant la gestion des cours d'eau a nécessité une visite sur le terrain pour s'assurer que les travaux projetés rétablira l'écoulement normal des eaux sans constituer une menace pour la sécurité des infrastructures routières. Une rencontre avec M. Richard Marenger, inspecteur régional-T.N.O. et cours d'eaux a été planifié pour délimiter clairement les mandats des personnes désignées au niveau local et régional dans l'entente signée entre notre municipalité et la MRC ainsi que d'échanger sur des cas types de situations problématiques.

Une rencontre a eu lieu le 1 octobre 2015 avec M. Marenger au bureau municipal suivi d'une visite de terrain sur le chemin Barry. L'inspecteur régional a décidé de démontrer la technique de protection des ponceaux utilisés avec succès par la MRC en se servant de la situation problématique au 37 chemin Barry. Les 2 petits barrages avaient été détruits 3 jours avant et le ponceau était depuis systématiquement bloqué le lendemain de son nettoyage. Le lendemain un grillage éco-castor a été installé sur un ponceau de 30" consistant en un cylindre fait sur place d'un grillage en broche à ciment de 6" de grade 6 de 8 pieds de long. Le tout sans frais pour le contribuable car l'ouvrage servira de référence pour de nouvelles interventions. Des recommandations ont été transmises au contremaître des travaux municipaux pour la protection des ponceaux municipaux. Le grillage éco-castor est normalement posé sur un ponceau de 36" et plus; ici il s'agit d'un 30" il sera intéressant de voir le résultat. 19 dossiers ont été finalisés et remis à la MRC et les dix permis se répartissent comme suit :

- 4 permis de rénovation
- 4 permis de construction
- 2 permis d'installation de champ d'épuration

### **AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 232-2015**

Avis de motion est par la présente donné par la conseillère Colleen Griffin qu'à une session ultérieure, un règlement concernant la réouverture du chemin Kelleher sera présenté pour adoption.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de la lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil recevront dans les prochains jours une copie de ce dernier. De plus une copie de ce sera disponible au bureau de la municipalité pour consultation.

---

**Colleen Griffin, conseillère**

## AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 233-2015

Avis de motion est par la présente donné par la conseiller Jean-Louis Corriveau qu'à une session ultérieure, un règlement sera présenté pour fermer la chemin Algonquin en période hivernale.

En conformité avec l'article 445 du code municipal, je demande dispense de la lecture du présent règlement et j'avise que les membres du conseil recevront dans les prochains jours une copie de ce dernier. De plus une copie de ce sera disponible au bureau de la municipalité pour consultation.

**Jean-Louis Corriveau, cons**

### 214-2015 LES COMPTES À PAYER AU 7 OCTOBRE 2015

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que les comptes suivants soient acceptés pour paiement à savoir :

NO	NOM	MONTANT
1	Pontiac Printshop	205.67
2	Romulus La Salle Fils	1,625.23
3	Benson Auto Parts	43.85
4	McEwen Fuels	89.26
5	Gérard Labelle Inc	804.86
6	Evolutic Outaouais	702.94
7	Imprimerie CCL	94.81
8	Télébec	774.48
9	Environex	86.23
10	Extincteurs L S	288.94
11	Signo Teh	319.13
12	Brian Stanton Co Ltd	3,065.64
13	MRC Pontiac	41,266.71
14	Hydro Québec	2,428.45
15	Bérard Raymond	79.12
16	Michael Derouin	15,487.70
17	Journal du Pontiac	34.49
18	Ministre des Finances	31,917.00
19	Campbell's Bay Ciment	360.00
	<b>TOTAL</b>	<b>99,647.51</b>

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d.g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

**Adoptée**

### DEMANDE DES CONTRIBUABLES

**Robert Griffin**

Épandre du calcium sur le chemin Tancredia en cas de trafic intense lors de la fermeture prochaine du chemin des Outaouais.

### **215-2015 ACHAT DE CALCIUM**

Proposé par Colleen Griffin

Et résolu unanimement que cette municipalité fasse le nécessaire pour épandre du calcium sur le chemin Tancredia tel que demandé par les résidents du secteur.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

Adoptée

### **CORRESPONDANCE**

Une copie de la correspondance reçue pour le mois de septembre est remise aux membres du conseil.

### **DISCUSSION DES CONSEILLERS**

**Colleen** Vérifier les clés en circulation pour la salle municipale

**Richard La Salle** Faire réparer les lumières de rues

**Mario Tremblay** Fossé Chemin Tancredia

### **216-2015 ÉCOLE SIEUR DE COULONGE – BOURSE**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que cette municipalité contribue un montant forfaitaire de 100.00\$ pour les bourses d'étude de l'École Sieur de Coulonge. Qu'une demande soit faite pour encourager un (e) finissant (e) venant de l'Île-du-Grand-Calumet. La municipalité considère qu'il est important de poursuivre ses études

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

Adoptée

### **217-2015 ACHAT DE PNEUS**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que cette municipalité obtienne des prix pour l'achat de 2 pneus pour le Camion Ford F-350 ainsi que 4 pneus pour le Bob Cat. À la lumière des prix reçus le directeur général est autorisé à placer une commande dans les meilleurs délais.

Je, Jacques Mantha, secrétaire-trésorier d. g. certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits dans le compte général de la municipalité pour effectuer la dépense projetée par le conseil et émet le certificat de crédits nécessaires.

Adoptée

**218-2015 ILES LAFONTAINE**

Proposé par Jean-Louis Corriveau

Et résolu unanimement que cette Municipalité permette au Directeur Général et à l'inspecteur en bâtiment d'accompagner le maire à assister à une rencontre avec la MRC concernant le projet des Iles Lafontaine.

**Adoptée**

**219-2015 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par Richard La Salle

Et résolu unanimement que cette séance soit levée à 21H15.

**Adoptée**

---

**Irène Nadeau, mairesse**

---

**Jacques Mantha, sec-très. d.g.**